

Germany-Chemnitz: Data services

OJ S 116/2020 17/06/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesdirektion Sachsen

Postal address: Altchemnitzer Straße 41

Town: Chemnitz

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 09120

Country: Germany

E-mail: rene.rosenbaum@lds.sachsen.de

Telephone: +49 371532-1165

Fax: +49 371532-271165

Internet address(es):

Main address: <https://www.lds.sachsen.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.evergabe.sachsen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-172bba4ea8b-7234ff0e2d90d668

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://evergabe.sachsen.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Verwaltungshelfer für das Planfeststellungsverfahren Ausbau des Flughafens Leipzig/Halle

Reference number: C11-0453/12/5

II.1.2. Main CPV code

72300000 Data services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Verwaltungshelfer für das Planfeststellungsverfahren „Ausbau des Flughafens Leipzig/Halle“; Die Landesdirektion Sachsen ist die zuständige Behörde für die Durchführung von Planfeststellungsverfahren nach § 8 Abs. 1 Satz 1 LuftVG i. V. m. § 2 Abs. 2 LuftZuVO. In einem konkreten Planfeststellungsverfahren für die Flughafen Leipzig/Halle GmbH wird eine hohe Beteiligung der Öffentlichkeit und dementsprechend hohe Anzahl an Einwendungen von Bürgerinnen und Bürgern erwartet (geschätzt rund 10 000 Stück). Hinzu kommen Stellungnahmen und sonstige Äußerungen der zu beteiligenden Träger öffentlicher Belange. Die Anhörungsbehörde wird auch eine mündliche Verhandlung der Einwendungen und Stellungnahmen mit den Beteiligten (Privatpersonen, TÖB, Antragstellerin) in einem auf ggf. mehrere Werktage anzusetzenden Erörterungstermin durchführen. Die Leistungen des Verwaltungshelfers sollen

- die Bereitstellung einer Datenbankanwendung für das Einwendermanagement;
- die Erfassung der Einwendungen und Stellungnahmen in der Datenbank;
- die Auftrennung der Einwendungen und Stellungnahmen in ihre Einzelargumente;
- Leistungen für die mündliche Erörterung der Einwendungen und Stellungnahmen sowie
- ergänzend Leistungen für den Abschluss des Anhörungsverfahrens sein.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 257 700,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

72312100 Data preparation services, 72320000 Database services, 72312000 Data entry services, 72313000 Data capture services, 72500000 Computer-related services, 79500000 Office-support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig

II.2.4. Description of the procurement

Die Landesdirektion Sachsen ist die zuständige Behörde für die Durchführung von Planfeststellungsverfahren nach § 8 Abs. 1 Satz 1 LuftVG i. V. m. § 2 Abs. 2 LuftZuVO. In einem konkreten Planfeststellungsverfahren für die Flughafen Leipzig/Halle GmbH wird eine hohe Beteiligung der Öffentlichkeit und dementsprechend hohe Anzahl an Einwendungen von Bürgerinnen und Bürgern erwartet (geschätzt rund 10 000 Stück). Hinzu kommen Stellungnahmen und sonstige Äußerungen der zu beteiligenden Träger öffentlicher Belange. Die Anhörungsbehörde wird auch eine mündliche Verhandlung der Einwendungen und Stellungnahmen mit den Beteiligten (Privatpersonen, TÖB, Antragstellerin) in einem auf ggf. mehrere Werktage anzusetzenden Erörterungstermin durchführen. Die Leistungen des Verwaltungshelfers sollen

- die Bereitstellung einer Datenbankanwendung für das Einwendermanagement;
- die Erfassung der Einwendungen und Stellungnahmen in der Datenbank;
- die Auftrennung der Einwendungen und Stellungnahmen in ihre Einzelargumente;
- Leistungen für die mündliche Erörterung der Einwendungen und Stellungnahmen sowie
- ergänzend Leistungen für den Abschluss des Anhörungsverfahrens sein.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Erfahrung des Projektleiters / Weighting: 30,00

Price - Weighting: 70,00

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 257 700,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung zur Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Leistungserbringung; aktueller Auszug aus dem Handels-, Genossenschafts-, oder Vereinsregisters oder ein vergleichbarer Nachweis

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angabe von Gesamtumsatz und auftragsbezogenen Umsatz der letzten 3 Jahre (Der auftragsbezogene Jahresmindestumsatz gemäß § 45 Abs. 2 VgV beträgt ein Drittel der angebotenen Gesamtvergütung.); Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 500 000 EUR.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der auftragsbezogene Jahresmindestumsatz gemäß § 45 Abs. 2 VgV beträgt ein Drittel der angebotenen Gesamtvergütung.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angabe zu möglichen Interessenskonflikten; Benennung einer Referenz einer vergleichbaren Leistung aus den letzten zehn Jahren; Benennung des Projektleiters und seines Stellvertreters einschl. Angaben zu deren Befähigung (mindestens Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen, Naturwissenschaften oder Rechtswissenschaften) und Erfahrung (praktische Erfahrung durch Tätigkeit in einem vergleichbaren Projekt in den letzten 3 Jahren); Bezifferung des für die Leistungserbringung vorgesehenen, des davon bereits im

Unternehmen beschäftigten und des ggf. bis zur Leistungserbringung noch zu gewinnenden Personals einschl. Angaben zur Befähigung (mindestens ein Mitarbeiter mit (Fach-) Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen, Naturwissenschaften oder Rechtswissenschaften sowie mindestens ein Mitarbeiter mit Qualifikation als Betriebs- bzw. Fachinformatiker oder abgeschlossenes (Fach-)Hochschulstudium der Informatik) und Erfahrung (praktische Erfahrung durch Tätigkeit in einem vergleichbaren Projekt in den letzten 3 Jahren (je nach Tätigkeit im Projekt alle Mitarbeiter oder Mehrzahl der eingesetzten Mitarbeiter); Beschreibung der zum Einsatz kommenden Datenbank Anwendung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Befähigung des Projektleiters und seines Stellvertreters: mindestens Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen, Naturwissenschaften oder Rechtswissenschaften

Erfahrung des Projektleiters und seines Stellvertreters: praktische Erfahrung durch Tätigkeit in einem vergleichbaren Projekt in den letzten 3 Jahren

Befähigung der Mitarbeiter: mindestens ein Mitarbeiter mit (Fach-)Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen, Naturwissenschaften oder Rechtswissenschaften sowie mindestens ein Mitarbeiter mit Qualifikation als Betriebs- bzw. Fachinformatiker oder abgeschlossenes (Fach-) Hochschulstudium der Informatik

Erfahrung der Mitarbeiter: praktische Erfahrung durch Tätigkeit in einem vergleichbaren Projekt in den letzten 3 Jahren (je nach Tätigkeit im Projekt alle Mitarbeiter oder Mehrzahl der eingesetzten Mitarbeiter)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/07/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/09/2020

IV.2.7.

Conditions for opening of tenders

Date: 20/07/2020 Local time: 08:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen stehen für jedermann zum Herunterladen unter dem in Ziffer I.3 angegebenen Link bereit. Nachfragen zu der zu vergebenden Leistung und/oder dem Vergabeverfahren sind in Textform möglichst bis zum 7. Juli 2020 zu stellen.

Rechtzeitig angeforderte zusätzliche Informationen werden bis spätestens zum 10. Juli 2020 unter dem o. a. Link veröffentlicht. Die Bewerber müssen regelmäßig prüfen, ob unter diesem Link weitere Informationen veröffentlicht wurden.

Bewerber haben auch die Möglichkeit, sich in diesem Verfahren freiwillig auf der Vergabepattform zu registrieren. Freiwillig registrierte Bewerber erhalten neu eingestellte Informationen automatisch zugesandt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

§ 135 Abs. 2 GWB

Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/06/2020